

Nways Manager para HP-UX



Manual de Instalação

Versão 2.0

Nota!

Antes de utilizar estas informações e o produto suportado por elas, leia as informações gerais no Capítulo 7, "Avisos" na página 21.

Quinta Edição (Maio de 1999)

Esta edição se aplica à Versão 2.0 do Nways Manager para HP-UX.

Solicite publicações através de seu representante autorizado IBM ou através de uma filial IBM em sua cidade. As publicações não estão armazenadas no endereço abaixo.

Um formulário para Comentários do Leitor é fornecido no final desta publicação. Se o formulário tiver sido removido, envie seus comentários para:

Centro Industrial IBM Brasil
Centro de Traduções
Caixa Postal 71
Campinas,SP
CEP 13001-970

Quando você envia seus comentários, você concede direitos, não exclusivos, à IBM para usá-los ou distribuí-los da maneira que achar conveniente, sem que isso implique em qualquer compromisso ou obrigação para com você.

Índice

Capítulo 1. Prefácio	1
Sobre Este Manual	1
Quem Deve Ler Este Manual	1
Como Este Manual é Organizado	1
Capítulo 2. Introdução	3
Avaliação do Nways Manager por 60 Dias	3
Pré-Requisitos de Hardware e de Software	4
Capítulo 3. Instalação do Nways Manager para HP-UX	5
Instalação e Utilização do Acrobat Reader 3.0	7
Gerenciamento de Licenças	8
Atualização da Licença	9
Aumento do Número de Nós Licenciados	9
Identificação dos Nós a Serem Monitorados	10
Capítulo 4. Configuração dos Aplicativos Nways Manager	11
Configuração do ATMC	11
Network Node Manager (NNM) Versão 5.0	12
NNM Versão 4.11	13
Configuração do Element Management	13
Remote Monitor	13
DB2 Universal Database	14
Utilização de Servidores da Web	14

Capítulo 5. Inicialização do Nways Element Manager para HP-UX	17
Inicialização do ATMC	17
Inicialização do Remote Monitor	18
Acesso aos Arquivos README	18
Acesso à Documentação Online	18
Documentação Online do Remote Monitor	19
Documentação Online do Element Management	19
Capítulo 6. Remoção de Aplicativos Nways Manager	20
Remoção de Conjuntos de Arquivos	20
Capítulo 7. Avisos	21
Marcas	22

Capítulo 1. Prefácio

Sobre Este Manual

Este manual fornece informações necessárias para instalar o IBM Nways Manager para HP-UX Versão 2.0 em uma rede. Nele também são fornecidas instruções para configuração de aplicativos Nways Manager e o Modo de Transmissão Assíncrona.

Quem Deve Ler Este Manual

Este manual é dirigido para administradores de rede e pessoal de instalação e manutenção responsável pela instalação e configuração do Nways Manager.

Como Este Manual é Organizado

Este manual contém as seguintes seções:

- O Capítulo 2, "Introdução" na página 3 descreve os componentes do IBM Nways Manager para HP-UX Versão 2.0.
- O Capítulo 3, "Instalação do Nways Manager para HP-UX" na página 5 contém instruções passo-a-passo para a instalação de um IBM Nways Manager para HP-UX Versão 2.0 em uma rede.
- O Capítulo 4, "Configuração dos Aplicativos Nways Manager" na página 11 descreve como configurar aplicativos Nways Manager.

- O Capítulo 5, “Inicialização do Nways Element Manager para HP-UX” na página 17 descreve como iniciar o IBM Nways Element Management.
- O Capítulo 6, “Remoção de Aplicativos Nways Manager” na página 20 descreve como remover o IBM Nways Manager para HP-UX Versão 2.0 de uma rede.

Capítulo 2. Introdução

O IBM Nways Manager para HP-UX Versão 2.0 fornece um modo eficiente de gerenciamento de redes heterogêneas (ATM, token-ring, Ethernet, FDDI), especialmente rede locais médias a grandes com backbones de alta velocidade.

O Nways Manager consiste nos seguintes componentes:

1. Element Manager
2. Remote Monitor
3. ATM (Asynchronous Transfer Mode) Manager

Para obter as informações técnicas mais recentes, incluindo pré-requisitos e as atualizações mais recentes do manual de instalação, visite a página do Nways Manager na Web no endereço:

<http://www.networking.ibm.com/netmgt>

Avaliação do Nways Manager por 60 Dias

O CD-ROM que acompanha este manual fornece todos os componentes do Nways Manager. Você poderá instalar os componentes do Nways Manager para HP-UX e utilizá-los por um período de “demonstração” de 60 dias. Durante (ou após) este período, você poderá adquirir qualquer um dos componentes do Nways Manager. Para ajudá-lo a fazer o pedido, os números de peça destes componentes são exibidos após a conclusão do programa de instalação.

Ao adquirir um componente do Nways Manager, você recebe um Certificado de Uso de Licença de Produto (chave de software) que remove a trava do componente e permite seu uso permanente. Não será necessário instalar o componente ou aplicativos novamente. Para exibir os números de peça dos componentes carregados anteriormente, inicie o programa de instalação e clique no botão **Order** no segundo painel.

Pré-Requisitos de Hardware e de Software

Para obter os pré-requisitos de hardware e de software mais recentes, visite a página do Nways Manager na Web no endereço:

<http://www.networking.ibm.com/netmgt>

Capítulo 3. Instalação do Nways Manager para HP-UX

Nota: Antes de iniciar o processo de instalação, certifique-se de que você tem acesso ao código da chave de instalação localizado nas notas da caixa do CD-ROM. Se estiver instalando uma versão de demonstração, nenhuma chave é necessária.

Para instalar o Nways Manager para HP-UX Versão 2.0, execute estas etapas:

1. Inicie uma sessão como o usuário root.
2. Certifique-se de ter interrompido todos os daemons HP-OV.

Se tiver instalado o Nways Remote Monitor anteriormente, você também deve interromper os seguintes processos:

```
/usr/LANReMon/rmoncommon/dcserver/bin/HP-UX/dcserver  
/usr/LANReMon/rmon/ls_dnslook
```

e excluir estes arquivos:

```
/tmp/.dcserver  
/tmp/.lsvDNS
```

3. Insira o CD-ROM do IBM Nways Manager para HP-UX Versão 2.0 na unidade de CD-ROM.
4. Utilizando o procedimento a seguir, monte o CD-ROM no diretório de montagem:
 - a. Utilize o seguinte comando para iniciar o daemon de montagem pfsd_:

```
/usr/sbin/pfsd_mountd &
```

- b. Utilize o seguinte comando para iniciar o daemon pfsd:

```
/usr/sbin/pfsd &
```

- c. Edite o arquivo `/etc/pfs_fstab` para incluir a seguinte linha:

```
nome_do_dispositivo ponto_de_montagem pfs-iso9660 ro,suid 0 0
```

Por exemplo:

```
/dev/dsk/c1t2d0 /cdrom pfs-iso9660 ro,suid 0 0
```

- d. Utilize o seguinte comando para montar o CD:

```
/usr/sbin/pfs_mount -t iso9660 -x no_version  
nome_do_dispositivo/ponto_de_montagem
```

Por exemplo:

```
/usr/sbin/pfs_mount -t iso9660 -x no_version /dev/dsk/c1t2d0 /cdrom
```

- e. Utilize o comando a seguir para procurar o nome do dispositivo da sua unidade de CD-ROM:

```
/usr/sbin/ioscan -fn -C disk
```

5. Execute o script de shell para iniciar o programa de instalação, digitando o comando:

```
/cdrom/install.nways
```

A janela Welcome do programa de instalação é exibida.

6. Siga os prompts de instrução no programa de instalação para selecionar e instalar o Nways Manager para HP-UX Versão 2.0.
7. Se estiver instalando a versão de “demonstração” deste produto, os números de peça dos componentes instalados serão exibidos após a conclusão da instalação.

Nota: Antes de remover um CD-ROM da unidade de CD-ROM, é necessário primeiro desmontar o sistema de arquivos. Para fazê-lo, digite o seguinte comando:

```
/usr/sbin/pfs_umount /cdrom
```

Instalação e Utilização do Acrobat Reader 3.0

O Acrobat Reader 3.0 é fornecido no CD-ROM. Para instalá-lo:

1. Vá para o diretório /CDROM/AcrobatReader
2. Inicie o programa de instalação do Adobe Acrobat utilizando o seguinte comando:
INSTALL
e siga as instruções do programa de instalação.
3. Digite o diretório de instalação quando for solicitado. Por padrão ele é /usr/lpp/Acrobat3
4. Atualize seu arquivo .profile ou .dtpfile com o diretório de instalação do Acrobat Reader:
export PATH=\$PATH:/usr/lpp/Acrobat3/bin

5. Crie um link para o diretório em que o Acrobat Reader está instalado, utilizando o seguinte comando:

```
ln -s -f /usr/bin/acrobat /installdir
```

onde *installdir* é o diretório em que o Acrobat Reader está instalado.

Para iniciar o Acrobat Reader 3.0, digite **acroread** e, em seguida, selecione o diretório em que a documentação pela qual você está procurando está armazenada.

Gerenciamento de Licenças

Se esta for a primeira vez que você instalou o Nways Manager para HP-UX Versão 2.0, após a instalação dos componentes selecionados você verá o painel License que permite o registro de produtos licenciados ou a opção de uso de uma versão de demonstração dos componentes do Nways Manager selecionados:

- Para registrar um produto licenciado, digite seu número de cliente e número da chave da licença quando solicitado.
- Para instalar uma versão de demonstração por 60 dias dos componentes selecionados, selecione o botão de rádio Trial para sair do painel License.

Se estiver instalando o componente Element Management ou o conjunto de componentes do Nways Manager, será necessário digitar o número de nós para os quais você adquiriu uma licença.

Se já tiver instalado algumas partes do componente Element Manager do Nways Manager Suite e tiver instalado a chave de licença correta, o programa de instalação será concluído automaticamente.

Se ainda não tiver instalado uma chave de licença aplicável, você será levado para o painel License para instalar a chave e concluir a instalação.

Atualização da Licença

Se tiver adquirido uma licença que permite a atualização de uma versão de demonstração de um componente do Nways Manager, basta executar o programa de instalação novamente, selecionar o componente e digitar seu número de cliente e número da chave da licença no painel License quando solicitado.

Isso irá instalar a chave de licença, registrar o produto e salvar todos os dados acumulados.

Aumento do Número de Nós Licenciados

Se tiver adquirido uma licença que permite o gerenciamento de nós adicionais utilizando o Nways Element Manager, utilize os seguintes comandos para atualizar a contagem de nós associada ao release do produto:

- Se possuir uma licença do Nways Element Manager:

```
/var/lum i4blt -U -v "'IBM Corporation'" -p  
"'Nways Mgr HP-UX Element Mgr' 2.0.N" -T NUMNODES
```

onde NUMNODES é o número total de nós a serem suportados.

- Se possuir uma licença do Nways Manager Suite:

```
/var/lum i4blt -U -v "'IBM Corporation'" -p  
"'Nways Mgr HP-UX Suite' 2.0.N" -T NUMNODES
```

onde NUMNODES é o número total de nós a serem suportados.

Identificação dos Nós a Serem Monitorados

O Nways Manager determina quais nós devem ser monitorados através do conteúdo do arquivo `nwaysjma.ini`. Para remover os nós que não deseja monitorar e, conseqüentemente, aumentar o número de outros nós que poderão ser monitorados com sua licença atual, você pode editar este arquivo e remover suas entradas.

Para adicionar nós, edite o arquivo e crie entradas para eles. Para fazê-lo, é necessário saber o identificador de objeto do sistema (SYSOID).

Uma cópia deste arquivo é criada quando o Nways Manager é instalado e ele é nomeado como `original.nwaysjma.ini`. Para retornar à configuração antiga, renomeie este arquivo para `nwaysjma.ini`.

Capítulo 4. Configuração dos Aplicativos Nways Manager

Esta seção descreve todas as etapas de configuração adicionais necessárias a serem realizadas após a instalação do Nways Manager para HP-UX.

Configuração do ATMC

- Etapa 1. Para executar o Java Development Kit (JDK) 1.1.7, digite o comando a seguir para exportar a variável de sistema JAVA_HOME:

```
export JAVA_HOME=/opt/java
```

- Etapa 2. Instale o ObjectStore com as seguintes correções:

```
PHSS_15391      PHSS_16585
```

Se estiver instalando o JDK 1.1.7, as seguintes correções também serão necessárias:

```
PHSS_17331      PHSS_17155  
PHSS_17534      PHSS_17566
```

- Etapa 3. Altere as seguintes definições de ambiente:
- Adicione as seguintes linhas ao seu arquivo `/etc/profile`.

```
OS_ROOTDIR=/usr/local/ODI/OS5.1
SHLIB_PATH=/usr/local/ODI/OS5.1
JAVA_HOME=/opt/java
```

b. Adicione as seguintes linhas ao seu arquivo `./profile`:

```
PATH=$PATH:/usr/local/ODI/OS5.1
SHLIB_PATH=/usr/local/ODI/OS5.1
JAVA_HOME=/opt/java
OS_CACHE_SIZE=5000000
OS_ROOTDIR=/usr/local/ODI/OS5.1
OS_COMMSEG=/usr/CML/OSTore/CACHE
OS_CACHE_DIR=/usr/CML/OSTore/CACHE
```

Se estiver instalando o componente ATM sobre uma versão existente do Nways Campus Manager ATM, você deve limpar o banco de dados ATM Topology antes de iniciar o ATM. Consulte a seção *Administration* sob o título *Clearing the ATM Topology* no *Nways Manager ATM User's Guide* para obter mais informações sobre como limpar o banco de dados.

Network Node Manager (NNM) Versão 5.0

Se estiver utilizando o NNM 5.0, instale as seguintes correções:

```
PHSS_17364
PHSS_17684
PHSS_17848
```


NNM Versão 4.11

Se estiver utilizando o NNM 4.11, instale as seguintes correções:

PHSS_16292	PHSS_16555
PHSS_17086	PHSS_16573
PHSS_17274	PHSS_17568

Configuração do Element Management

O componente Element Management não requer configuração adicional.

Remote Monitor

Antes de utilizar o Remote Monitor, você deve definir a variável de ambiente RMONHOME para a qual apontar:

```
/usr/LANReMon/rmon
```

Para definir a variável de ambiente RMONHOME no seu arquivo .profile e adicioná-la ao seu caminho padrão, adicione as seguintes linhas ao seu arquivo .profile:

```
RMONHOME=/usr/LANReMon/rmon  
export RMONHOME  
PATH=$RMONHOME:$PATH  
export PATH
```

DB2 Universal Database

O gerenciamento de desempenho destes gerenciadores de dispositivos utilizam um banco de dados compatível com JDBC (Java Database Connectivity). Para sua conveniência, a IBM fornece a Enterprise Edition do DB2™ Universal Database.

Será necessário criar uma ocorrência de banco de dados que os gerenciadores de dispositivos possam acessar através do JDBC. O conceito é o mesmo se você estive utilizando outro banco de dados compatível com JDBC, mas será necessário consultar as instruções do banco de dados.

Para obter informações sobre a configuração do DB2 para utilização com o Nways Manager, consulte o manual *Using Nways Manager - Element Management*.

Utilização de Servidores da Web

Antes de poder utilizar os vários servidores da Web para configurar o Nways Manager, será necessário instalar as seguintes definições de servidores da Web. Todos os servidores da Web devem estar configurados para escutar o cliente na porta 80 (que é a porta padrão para a maioria dos servidores).

Apache Server

1. Adicione as seguintes linhas ao arquivo na ordem determinada:

```
/Server_root/cpnf/srm.conf.  
Alias /nways "/Nways_root/CML/JMA/java/webservr"  
Alias /cgi/code "/Nways_root/CML/JMA/java/webservr/code"  
ScriptAlias /cgi "/Nways_root/CML/JMA/java/webservr"
```

Server_root - O diretório em que o Apache Webserver está instalado.
Nways_root - O diretório em que o produto Nways está instalado.

Netscape Server

1. Vá para a página principal do servidor e verifique se o Servidor está ativado.
2. Selecione o menu **Programs** na parte superior da página.
3. Selecione **CGI File Type**.
4. Selecione **Yes** para ativar CGI como um tipo de arquivo.
5. Selecione **Content Management** do menu superior.
6. Selecione **Additional Document Directories**, e adicione as seguintes linhas:

```
URL prefix: nways  
Map to directory: /Nways_root/CML/JMA/java/websvr  
URL prefix: cgi  
Map to directory: /Nways_root/CML/JMA/java/websvr
```

Domino Web Server:

1. Vá para **http://Máquina/Frntpage.html** onde *Máquina* é a máquina Domino Web Server.
2. Selecione **Configuration and Administration Forms**.
`http://Máquina/admin-bin/Cfgin/initial`
3. Selecione **Request Routing**.
`http://Máquina/admin-bin/Cfgin/mpfrule`
4. Adicione as seguintes linhas na ordem determinada:

Ação	Gabarito Pedido	Caminho do Arquivo de Substituição
Pass	/nways/*	/Nways_root/CML/JMA/java/websvr/*
Exec	/cgi/CgiLauncher*	/Nways_root/CML/JMA/java/websvr/CgiLauncher*
Pass	/cgi/*	/Nways_root/CML/JMA/java/websvr/*

Capítulo 5. Inicialização do Nways Element Manager para HP-UX

Na primeira vez que você iniciar um aplicativo, certifique-se de que iniciou uma sessão como usuário root. Para iniciar os aplicativos Nways Manager instalados, digite o comando:

```
/opt/OV/bin/ovw
```

O mapa raiz do Network Node Manager é exibido, no qual você pode abrir aplicativos Nways Manager.

Para abrir uma exibição do Java Device:

1. Selecione um dispositivo, clicando em um ícone no mapa Topology.
2. Selecione **Tools->IBM Nways Java: Open Java Device View** ou selecione **Tools->IBM Nways Java: Open IBM 8260 Switching Module Series**

Inicialização do ATMC

Para abrir o Nways Manager na configuração do ATM:

1. Clique no ícone "ATM Campus" para exibir a topologia.
2. Clique no ícone "VLANs" para utilizar a função de Emulação de rede local.

Inicialização do Remote Monitor

Você pode iniciar o Remote Monitor de três modos diferentes:

1. No JMA (Java Management Application) de dispositivos que suportam RMON.
2. A partir da Barra de Ferramentas do OpenView, selecione qualquer uma das opções em **Performance->Nways Manager-Remote Monitor->Menu**.
3. A partir da linha de comandos, digite:

\$RMONHOME/rmon

Acesso aos Arquivos README

Os seguintes arquivos README também são instalados:

Componente	Arquivo README
Remote Monitor	/usr/lpp/lanReMon/lpp.README
Element Manager	/usr/CML/misc/README

Acesso à Documentação Online

Após iniciar o Nways Manager, você pode acessar Manuais do Usuário Online de aplicativos Nways Manager na seguinte página da Web:

<http://www.networking.ibm.com/netmgt>

Documentação Online do Remote Monitor

Utilize a versão mais recente do Acrobat Reader (3.0 ou posterior) para acessar a documentação online do Remote Monitor, disponível nestes diretórios:

`/usr/LANReMon/doc/ecam.pdf`
`/usr/LANReMon/doc/lanremon.pdf`

Documentação Online do Element Management

Utilize seu navegador HTML para acessar o arquivo:

`/usr/CML/JMA/java/websvr/help/toc.html`

ATMC

- Para obter a documentação online mais recente do Element Management, visite a página do Element Management na Web no endereço:

`http://www.networking.ibm.com/netmgt`

Capítulo 6. Remoção de Aplicativos Nways Manager

Para remover aplicativos Nways Manager, proceda da seguinte maneira:

Remoção de Conjuntos de Arquivos

1. Certifique-se de que você possui privilégios de root.
2. Digite `/usr/sbin/swremove` na linha de comandos.
3. No painel SD Remove, selecione:

nwaysmgr - para remover o Nways Element Manager
lanReMon - para remover o Nways Manager Remote Monitor
rmonCommon - para remover o Nways Manager Remote Monitor
ahm6000 - para remover o ATMC

Nota: Selecione **cm1** apenas se estiver removendo todo o conjunto de produtos.

Capítulo 7. Avisos

Referências nesta publicação a produtos, programas ou serviços IBM não significam que a IBM pretenda disponibilizá-los em todos os países onde opera. Referências a produtos, programas ou serviços IBM não significam que apenas produtos, programas ou serviços IBM possam ser utilizados. Qualquer produto, programa ou serviço funcionalmente equivalente que não infrinja nenhum direito de propriedade intelectual da IBM, poderá ser utilizado em substituição ao produto, programa ou serviço. A avaliação e verificação da operação em conjunto com outros produtos, exceto aqueles expressamente designados pela IBM, são de inteira responsabilidade do usuário.

A IBM pode ter patentes ou solicitações de patentes pendentes relativas a assuntos tratados nesta publicação. O fornecimento desta publicação não lhe garante direito algum sobre tais patentes. Consultas sobre licenças devem ser enviadas, por escrito, para:

Gerência de Relações Comerciais e Industriais
Avenida Pasteur, 138-146 - Botafogo
Rio de Janeiro, RJ
CEP 22.290-240

O parágrafo a seguir não se aplica a nenhum país em que tais disposições não estejam de acordo com a legislação local: A INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO 'NO ESTADO', SEM GARANTIA DE ESPÉCIE ALGUMA, EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO. Alguns países não permitem a exclusão de

garantias explícitas ou implícitas em certas transações; portanto, esta disposição pode não se aplicar a você.

Esta publicação pode incluir imprecisões técnicas ou erros tipográficos. São feitas alterações periódicas nas informações aqui contidas; tais alterações serão incorporadas em futuras edições desta publicação. A IBM pode fazer aperfeiçoamentos ou alterações nos produtos ou programas descritos nesta publicação a qualquer momento.

As referências nestas informações a um site da Web não-IBM são fornecidas apenas para sua conveniência, e não significam, de maneira alguma, que a IBM patrocina esses sites da Web. Os materiais nestes sites da Web não fazem parte dos materiais deste produto IBM, e o uso desses sites da Web deve ser feito por sua própria conta e risco.

Marcas

Os seguintes itens são marcas da IBM Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países:

DB2	DB2 Universal Database	Nways	Netview
AIX	ATMC	IBM	O/S2

TME 10 é uma marca da Tivoli Systems Inc., nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Domino e Lotus são marcas da Lotus Development Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Java e HotJava são marcas da Sun Microsystems, Inc.

Microsoft, Windows, Windows NT e o logotipo do Windows 95 são marcas ou marcas registradas da Microsoft Corporation.

Netscape é uma marca registrada da Netscape Corporation.

UNIX é uma marca registrada nos Estados Unidos e em outros países, licenciada exclusivamente através da X/Open Company Limited.

Outros nomes de empresas, produtos e serviços podem ser marcas ou marcas de serviço de terceiros.



Número da Peça: CT7SKBP

Impresso nos Estados Unidos da América



Número da Peça: CT7SKBP

Impresso nos Estados Unidos da América

